

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

Projet de loi contenant le Budget du Ministère
des Communications pour l'exercice 1949.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1949, afférentes au budget du Ministère des Communications et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 3.001.803.400 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 3.

Le Ministre des Communications est autorisé à accorder des indemnités ou des secours, dans les conditions qu'il déterminera, à d'anciens agents, pensionnés ou non par suite d'accident en service ou d'accident de travail, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans des conditions semblables, et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
4-XVIII (Session de 1948-1949) : Projet de loi;
86 (Session de 1948-1949) : Rapport;
105 (Session de 1948-1949) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :
11, 12 et 13 janvier 1949.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1948-1949.

Wetsontwerp houdende de Begroting van het
Ministerie van Verkeerswezen voor het
dienstjaar 1949.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1949 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen, zijn kredieten geopend die de som van 3.001.803.400 frank belopen.

ART. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof, van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

ART. 3.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd vergoedingen of hulp gelden te verlenen, onder de voorwaarden die hij zal vaststellen, aan gewezen agenten al of niet gepensionneerd ten gevolge van dienst- of arbeidsongeval, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niet-tegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
4-XVIII (Zitting 1948-1949) : Wetsontwerp;
86 (Zitting 1948-1949) : Verslag;
105 (Zitting 1948-1949) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
11, 12 en 13 Januari 1949.

ART. 4.

Le Ministre des Communications est autorisé à percevoir et, le cas échéant, à remettre des taxes pour les prestations fournies à l'occasion du contrôle de l'état de sécurité des aéronefs et moteurs d'aviation, des examens médicaux du personnel des équipages d'aéronefs et de tous devoirs accomplis en exécution de la réglementation relative à la navigation aérienne.

ART. 5.

Le Ministre des Communications est autorisé à confier à l'Association maritime belge, association sans but lucratif, la gestion du navire-école *Mercator* et de ses objets d'équipement, ainsi que de l'Internat de l'Ecole supérieure de Navigation, à Anvers.

ART. 6.

Les crédits portés aux articles 3 et 4 du présent budget pourront, par arrêté du Régent, être transférés entre littéras d'un même article suivant les besoins du service.

ART. 7.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

Bruxelles, le 13 janvier 1949.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 4.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd taxes te innen en in voorkomend geval, terug te betalen voor dienstverleningen verstrekt naar aanleiding van het toezicht uitgeoefend op de staat van veiligheid der luchtschepen en vliegtuigmotoren, der geneeskundige keuring van de bemanning der luchtschepen en van alle werkzaamheden volbracht in uitvoering van de regeling betreffende de luchtvaart.

ART. 5.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd aan de Belgische Zeevaartvereniging, vereniging zonder winstbejag, het beheer toe te vertrouwen van het schoolschip *Mercator* en van zijn uitrusting, evenals van het Internaat der Hogere Zeevaartschool te Antwerpen.

ART. 6.

De kredieten ingeschreven op artikelen 3 en 4 van de huidige begroting, kunnen bij besluit van de Regent, overgedragen worden tussen littera's van eenzelfde artikel volgens de dienstnoodwendigheden.

ART. 7.

Bij afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

Brussel, 13 Januari 1949.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

F. GELDERS,
Edg. MAES.

(3)

[Nº 89.]

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1949.**

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

**BUDGET DU MINISTERE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
TITRE PREMIER. — DEPENSES ORDINAIRES.		

PREMIERE SECTION. — MINISTERE DES COMMUNICATIONS PROPREMENT DIT.		
CHAPITRE PREMIER.		
DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.		
A. — DEPENSES COURANTES.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre fr.	425.000
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre fr.	1.000.000
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 1.501.367.500	
	2. Agents temporaires 70.836.000	
	3. Agents en disponibilité 27.673.000	
	-----	1.599.876.500
4		"
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 581.000	
	2. Honoraires des avocats et médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les avances provisionnelles) 1.038.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification. — Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes. — Indemnités de caisse 22.795.000	
	4. Indemnités couvrant des charges réelles 3.302.000	
	5. Autres indemnités 11.030.000	
	-----	38.746.000
6	Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel. — Subventions aux organismes chargés des oeuvres sociales du Département. fr.	13.368.000
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. — Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services (y compris la fourniture de combustibles aux différents départements ministériels et aux administrations) (y compris les frais accessoires, transports, camionnage, mise en cave, etc.) fr. 88.312.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier. — Travaux et fournitures. — Dépenses de même nature. — Exploitation des avions de service. 8.294.000	
	3. Achats de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Affiliations d'intérêt administratif. — Fournitures de bureau. — Impressions (y compris l'achat d'imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc., par le Service central des Fournitures, pour compte des différents départements ministériels et administrations de l'Etat). 178.664.000	
	-----	275.270.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE TITEL. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE SECTIE. — EIGENLIJK MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	A. — LOPENDE UITGAVEN.	
	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
		4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de personen vreemd aan de besturen van de Staat).	
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de provisionele voorschotten).	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hogere qualificering. — Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën. — Kasvergoedingen.	
	4. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	
	5. Andere vergoedingen.	
	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel. — Toelage aan de met de sociale werken van het Departement belaste organismen.	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huurgelden, belastingen, en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. — Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten (met inbegrip van de levering van brandstoffen voor rekening van de verschillende ministeriële departementen en van de besturen) (inbegrepen de bijkomende kosten, vervoer, bestelling, inkeldering, enz.).	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair. — Werken en leveringen. — Uitgaven van dezelfde aard. — Exploitatie van de dienstvliegtuigen.	
	3. Aankoop van publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Aansluitingen van administratief belang. — Bureelbenodigdheden. — Drukwerk (met inbegrip van de aankoop van drukwerken, papier, kantoorbehoeften, enz. door de Centrale Dienst voor Benodigdheden voor rekening van de verschillende ministeriële departementen en besturen van de Staat).	

**BUDGET DU MINISTERE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, pour le matériel et le mobilier. — Achat d'uniformes. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Reliures. — Dépenses de même nature. fr. 5.430.000	
	2. Achat de véhicules automobiles pour les services de l'Etat 1.000.000	
	3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement 2.740.000	
		9.170.000
9		"
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport y compris les réquisitoires fr. 738.000	
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet ou utilisées par les services du Département. — Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou bicyclette. 3.321.000	
	3. Frais de route et de séjour 11.621.000	
	4. Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger) 1.675.000	
	5. Autres dépenses de transport 20.075.000	
		37.430.000
11	Dépenses de formation professionnelle :	
	1. Organisation de cours de langue française et néerlandaise aux agents de l'Administration. — Rémunération du personnel enseignant. — Achat de livres, location de locaux, dépenses diverses fr. 450.000	
		450.000
12	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département :	
	1. Dette envers des membres du personnel, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc., y compris celles relatives aux accidents de travail, frais de procédure, etc. 900.000	
	2. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organismes et ses préposés (amendes, frais de procédure, dommages et intérêts) 250.000	
		1.150.000
13	Dépenses diverses d'administration :	
	1. Organisation des transports fr. 30.000	
	2. Dépenses pour compte de tiers 700.000	
	3. Dépenses imprévues non libellées au budget 25.000	
		755.000
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 21.975.000	
		21.975.000
15		"

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
1.999.615.500	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen van uitrusting en hernieuwing voor de lokalen, voor het materieel, het meubilair. — Aankoop van uniformen. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Inbindingen. — Uitgaven van dezelfde aard.	
	2. Aankoop van autovoertuigen voor de diensten van de Staat.	
	3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
		9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen (vorderingen inbegrepen).	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking van de Minister en het Kabinet of gebruikt door de diensten van het Departement. — Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven).	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
	Uitgaven voor beroepsscholing :	11
	1. Organisatie van leergangen in de Franse en Nederlandse talen voor het personeel van het Bestuur. — Bezoldiging van het onderwijzend personeel. — Aankoop van boeken, huur van lokalen, allerhande uitgaven.	
	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement :	12
	1. Schulden, tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz., met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen, moratoire interesten, proceskosten.	
2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden (geldboeten, proceskosten, schadevergoeding).		
Diverse bestuursuitgaven :	13	
1. Organisatie van het vervoer.		
2. Uitgaven voor rekening van derden.		
3. In de begroting niet met naam opgenomen onvoorziene uitgaven.		
B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.		
Werken en leveringen voor eerste uitrustingen :	14	
1. Vaste diensten.		
.	15	

**BUDGET DU MINISTRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16	Intervention financière de l'Etat en faveur des personnes publiques parastatales et des régies :	
	1. Régie des Voies Aériennes fr. 114.189.900	114.189.900
17	Autres subventions légales :	
	1. Intervention de l'Etat dans les intérêts dus par les bénéficiaires des prêts consentis par l'Office de l'Armement et des Constructions Maritimes fr. 15.000.000	
	2. Intervention de l'Etat dans les intérêts dus aux sociétés publiques de crédit par les bénéficiaires de prêts pour la construction ou l'acquisition de navires de commerce ou de pêche (article 2 de la loi du 1 ^{er} février 1939). 4.250.000	
	3. Intervention de l'Etat dans la réparation des dommages résultant des accidents survenus aux pêcheurs (accidents antérieurs au 10 mai 1940). 600.000	
	4. Intervention de l'Etat dans la réparation des accidents de travail survenus aux marins de commerce (faits de guerre) 50.000	
	5. Sécurité sociale des marins de commerce. — Subvention à la Caisse de Secours et de Prévoyance des Marins naviguant sous pavillon belge. 10.050.000	
	6. Participation de l'Etat dans les dépenses du « Pool » des Marins de Commerce (paiement des gages d'attente) 4.300.000	
	7. Intervention de l'Etat dans les cotisations au Service des Secours de la Caisse Commune de la Pêche Maritime 500.000	
	8. Intervention de l'Etat dans les cotisations au Service de Secours de la Caisse Commune de la Marine Marchande 50.000	
18	Subventions conventionnelles :	34.800.000
	1. Commissariat général du Tourisme fr. 5.010.000	
	2. Pêche maritime : sociétés de crédits et sociétés d'assurances. 25.000	
	3. Conseil International de Copenhague pour l'Exploration de la Mer 200.000	
	4. Subsidés au « Zeewetenschappelijk Instituut voor Zeevisserijonderzoek ». 450.000	
	5. Subside pour l'organisation d'observations hydrographiques et planctoniques à bord du bateau météorologique 50.000	
	6. Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1948 de l'Office central des Transports internationaux par Chemin de fer à Berne. 81.000	
	7. Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (O.A.C.I.). 3.217.000	
	8. Postes : part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne. 130.000	
19	Subventions facultatives :	9.163.000
	1. Commissariat général du Tourisme fr. 15.950.000	
	2. Aéronautique. — Réduction des tarifs aux membres des Chambres législatives. — Comité de propagande aéronautique, etc. 20.000	
	3. Marine 338.000	
20	Bourses. — Prix. — Prêts fr.	16.308.000
		50.000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
174.510.900	HOOFDSTUK II. TOELAGEN.	
	Financiële tussenkomst ten bate van de parastatale rechtspersonen en van de regieën :	16
	1. Regie der Luchtwegen.	
	Andere wettelijke subsidiën :	17
	1. Tussenkomst van de Staat in de interesten verschuldigd door hem aan wie leningen werden verleend door het Bureau voor het Uitreden en Aanbouwen van Zeeschepen. 2. Tussenkomst van de Staat in de interesten verschuldigd aan openbare kredietinstellingen door verkrijgers van leningen voor de aanbouw of de aankoop van koopvaardij- of vissersschepen (artikel 2 van de wet van 1 Februari 1939). 3. Tussenkomst van de Staat in de herstelling der schade voortspruitende uit de aan de vissers overgekomen ongevallen (ongevallen van vóór 10 Mei 1940). 4. Tussenkomst van de Staat in de onkosten der arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden der koopvaardij (oorlogsfeiten). 5. Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden der koopvaardij. — Toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag. 6. Deelneming van de Staat in de uitgaven van de « Pool » der zeelieden der koopvaardij (betaling der wachtgelden). 7. Tussenkomst van de Staat in de bijdragen van de Hulpkas van de Zeevisserij. 8. Tussenkomst van de Staat in de bijdragen van de Hulpkas van de Koopvaardij.	
	Conventionele subsidiën :	18
	1. Commissariaat-generaal voor Toerisme. 2. Zeevisserij : kredietmaatschappijen en verzekeringsmaatschappijen. 3. Internationale Raad van Kopenhagen voor het onderzoek van de zee. 4. Toelage aan het Zeewetenschappelijk Instituut voor Zeevisserijonderzoek. 5. Toelage voor de inrichting van hydrographische en planctonische waarnemingen aan boord van het weerkundig ligschip. 6. Aandeel van België in de uitgaven voor het dienstjaar 1948 voor het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per Spoorweg te Bern. 7. Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I.). 8. Posterijen : aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern.	
	Facultatieve subsidiën :	19
	1. Commissariaat-generaal voor Toerisme. 2. Luchtvaart. — Vermindering van de tarieven aan de leden van de Wetgevende Kamers. — Comité voor luchtvaartpropaganda. enz. 3. Marine.	
	Beurzen. — Prijzen. — Leningen	20

**BUDGET DU MINISTRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE III.		
TRAVAUX.		
21	1. Transports et Aéronautique : Collaboration aux études concernant la réalisation d'une turbine à gaz, — Recherches aérodynamiques fr. 1.000.000	1.000.000
CHAPITRE IV.		
AUTRES DEPENSES.		
22	Dépenses courantes : 1. Achat d'imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc., par le Service Central des Fournitures, pour compte des organismes parastataux et services similaires à comptabilité autonome fr. 58.000.000 2. Fourniture de combustibles aux organismes parastataux et aux services extérieurs de certains ministères (y compris les frais accessoires, transports, camionnage, mise en cave, etc.) 151.016.000 2bis. Office du Mobilier de l'Etat. — Matières premières, frais généraux, frais de transport, frais de route et de séjour, et toutes autres dépenses. 1.750.000 3. Habillement d'agents astreints au port de l'uniforme. 21.000.000 4. Frais de surveillance de la Régie des Télégraphes et des Téléphones. 150.000 5. Frais de surveillance de l'Institut National de Radiodiffusion. 125.000 6. Entretien et manœuvre du pont de Willebroeck (convention). 75.000 7. Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail. 1.200.000 8. Commissariat général du Tourisme : Publicité, propagande, expositions, etc. 6.655.000 9. Postes. — Exploitation : matériel, transports, etc. 71.644.000 10. Marine. — Traction, matériel, exploitation 118.700.000 11. Force Navale. — Traction, matériel, et exploitation; carburants, lubrifiants, combustibles, eau, électricité et autres fournitures de même nature; réparations, cale-sèche, carénage, calfatage; matériel d'entretien et de consommation; matériel de navigation, location de navires, frais de pilotage et de remorquage; indemnisation des dommages causés à des tiers par suite d'accidents de navigation ou de roulage; armement, munitions, explosifs, radio-communications et signalisations, etc. 32.200.000 12. Force Navale. — Fonctionnement du Service de Santé : fournitures faites à l'intervention du Ministre de la Défense Nationale, exploitation et entretien de l'infirmerie, désinfection, dératization et autres dépenses de même nature. 655.000 13. Force Navale. — Dépenses de matériel afférentes au corps de musique. 50.000 14. Force Navale. — Dépenses afférentes à la troupe. — Indemnités de vivres, de ménage, de hors ménage. — Achat d'uniformes et équipement. — Matériel de couchage. — Matériel didactique 16.782.000 15. Force Navale. — Frais de réception de navires et équipages étrangers. 100.000	480.102.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
1.000.000	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	1. Vervoer en Luchtvaart : Medewerking aan de studie voor het verwezenlijken van een gasturbine. — Aero-dynamische opzoekingen.	21
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
	Gewone uitgaven :	22
	1. Aankoop van drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz., door de Centrale Dienst voor Benodigheden voor rekening van de parastatale organismen en dergelijke diensten met onafhankelijke comptabiliteit. 2. Levering van brandstoffen aan de parastatale organismen en aan buitendiensten van sommige ministeriën (inbegrepen de bijkomende kosten, vervoer, bestelling, inkeldering, enz.). 2bis Rijksmeubelendienst. Grondstoffen, algemene kosten, vervoer-, reis- en verblijfkosten en alle andere uitgaven. 3. Kleding van agenten voor wie het dragen van het uniform verplichtend is. 4. Kosten van toezicht over de Regie van Telegraaf en Telefoon. 5. Kosten van toezicht over het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep. 6. Onderhoud en draaien van de brug te Willebroek (overeenkomst). 7. Toepassing van het koninklijk besluit van 29 December 1926, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen. 8. Commissariaat-generaal voor Toerisme : Publiciteit, propaganda, tentoonstellingen, enz. 9. Posterijen. — Exploitatie, materieel, vervoer, enz. 10. Zeewezen. — Trekdienst, materieel, exploitatie. 11. Zeemacht. — Trekdienst, materieel en exploitatie; motorbrandstoffen, smeermiddelen, brandstof, water, electriciteit en andere benodigheden van dezelfde aard; herstellingen, droogdok, breeuwen, kieling; onderhouds- en verbruiksartikelen; vaarmaterieel, huur van schepen, loods- en sleepkosten; vergoeding van schade aan derden toegebracht ingevolge scheepsvaart- en verkeersongevallen; bewapening, munitie, ontploffingsstoffen, radioverbindingen, signalisatie, enz. 13. Zeemacht. — Werking van de Gezondheidsdienst : leveringen gedaan door tussenkomst van de Minister van Landsverdediging, uitbating en onderhoud van de ziekenzaal, ontsmetting, rattenverdelging en andere uitgaven van dezelfde aard. 13. Zeemacht. — Uitgaven voor materieel betreffende het muziekkorps. 14. Zeemacht. — Uitgaven voor de troep. — Vergoedingen voor levensmiddelen, huishouding en buiten-huishouding. — Aankoop van uniformen en uitrusting. — Beddegoed. — Didactisch materieel. 15. Zeemacht. — Ontvangstkosten voor vreemde schepen en bemanning.	

BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
23	Dépenses exceptionnelles :	
	1. Réquisition de véhicules automobiles et de chauffeurs pour les services ressortissant aux différents départements (y compris les créances antérieures) fr. 50.000	
	2. Postes. — Commémoration du centenaire du timbre-poste (y compris les subventions aux fédérations participant à l'organisation de cette commémoration) (solde) 2.000.000	2.050.000
	Total pour la Section I. — Ministère des Communications proprement dit . . . fr.	=====
	SECTION II. — ENSEIGNEMENT.	

	CHAPITRE PREMIER.	
	DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.	
1		»
2		»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 4.902.000	
	2. Agents temporaires »	
	3. Agents en disponibilité 108.000	5.010.000
4		»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions fr. 115.000	
	2. »	
	3. Indemnités pour fonctions supérieures au grade 40.000	
	4. Indemnités couvrant des charges réelles 57.000	
	5. Indemnités diverses 61.000	273.000
6		»
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. — Affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 200.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier. — Travaux et fournitures. — Dépenses de même nature 400.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. — Affiliations d'intérêt administratif. — Fournitures de bureau. — Impressions. 25.000	625.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
482.152.000 2.657.278.400	Uitzonderingsuitgaven : 1. Opeising van autovoertuigen en autovoerders voor de diensten afhangende van de verscheidene departementen (inbegrepen de schuldvorderingen der vorige dienstjaren). 2. Posterijen. — Herdenking van het eeuwfeest van de postzegel (met inbegrip van de toelagen aan de federaties die deelnemen aan de organisatie van deze herdenking) (saldo). Totaal voor de Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Verkeerswezen. SECTIE II. — ONDERWIJS. ----- EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. Bezoldiging van het personeel der vaste diensten : 1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel. Allerhande toelagen en vergoedingen : 1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissies. 2. 3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad. 4. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken. 5. Andere vergoedingen. Kosten voor onderhoud en verbruik : 1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huurgelden, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. — Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten. 2. Onderhoud van lokalen, materieel, mobilair. — Werken en leveringen. — Uitgaven van dezelfde aard. 3. Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Aansluitingen van administratief belang. Bureelbenodigdheden. — Drukwerk.	23 1 2 3 4 5 6 7

**BUDGET DU MINISTERE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. — Achat d'uniformes. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Reliures. — Dépenses de même nature fr. 200.000	200.000
9		»
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Dépenses de toute nature fr. 6.000	6.000
11		»
12	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département :	
	1. Dettes envers des membres du personnel, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc., y compris celles relatives aux accidents de travail ; frais de procédure. — Dépenses exceptionnelles fr. 50.000	50.000
13		»
14	Travaux et fournitures de premier équipement fr.	75.000
15		»
CHAPITRE II.		
SUBVENTIONS.		
16		»
17		»
18	Subsides conventionnels :	
	1. Subside à l'Association Maritime Belge. — Gestion de l'internat de l'Ecole Supérieure de Navigation et du navire-école « Mercator » fr. 6.000.000	7.300.000
	2. Subside à l'Œuvre Royale de l'Ibis 1.300.000	
19	Subsides facultatifs :	
	1. Subsides aux écoles professionnelles de pêche. fr. 800.000	800.000
20	Bourses. — Prix. — Prêts fr.	143.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
6.239.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. — Aankoop van uniformen, aanschaffen van werken en publicaties. — Inbindingen. — Uitgaven van dezelfde aard.	
		9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Uitgaven van alle aard.	
		11
	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement :	12
	1. Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz., met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen; kosten van rechtspleging. — Buitengewone uitgaven.	
		13
	Werken en leveringen voor eerste uitrustingen	14
		15
	HOOFDSTUK II. TOELAGEN.	
		16
		17
	Subsidiën volgens overeenkomst :	18
	1. Toelage aan de Belgische Zeevaartvereniging. — Beheer van het internaat der Hogere Zeevaartschool en van het opleidingsschip « Mercator ».	
	2. Toelage aan het Koninklijk Werk « Ibis ».	
	Niet verplichte subsidiën :	19
	1. Subsidiën aan de beroepsscholen voor zeevisserij.	
8.243.000	Beurzen. — Prijzen. — Leningen	20

**BUDGET DU MINISTRE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE III.	
	TRAVAUX.	
21		»
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DEPENSES.	
22	Dépenses courantes :	
	1. Matériel, exploitation, y compris le navire-école « Mercator », combustibles, huile, graisse, entretien, réparation, pertes et avaries. — Entretien des élèves (nourriture, équipement, soins médicaux, etc.) fr. 2.080.000	
	2. Organisation de l'enseignement aéronautique 1.000.000	3.080.000
	Total pour la section II. — Enseignement fr.	-----
	Total pour les dépenses ordinaires. fr.	-----
		=====
	TITRE II. — DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.	

	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DEPENSES.	
322	1. Marine. — Remise en état des navires remis à la disposition de l'Etat par le « Ministry of War Transport » fr. 10.000.000	
	2. Indemnité due par l'Etat à la S.A. Compagnie Nationale Belge de Transports Maritimes, du chef de la perte totale du s/s <i>Liège</i> naviguant pour compte du Service de Transports Maritimes 41.500.000	
	3. Marine. — Parachèvement à l'intervention de la Régie de la Marine des navires en construction, saisis par le Gouvernement (5 ^e tranche d'un crédit global estimé à 1.260.000.000 de francs) 61.000.000	
	4. Subvention à la Régie de la Marine 160.000.000	
	5. Garantie accordée par l'Etat aux opérations de l'Association d'Assurances Mutuelles Maritimes contre les Risques de Guerre (A.M.A.R.I.G.) (exécution des arrêtés royaux des 7 et 8 août 1939, modifiés par l'arrêté-loi du 27 février 1947). 25.000.000	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
		21
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
	Gewone uitgaven :	22
	1. Materieel, exploitatie, met inbegrip van het opleidingsschip « Mercator », brandstof, olie, smeermiddelen, onderhoud, herstellingen, verliezen, schade. — Onderhoud van de leerlingen (voeding, uitrusting, medische zorgen. enz.).	
3.080.000	2. Organisatie van het luchtvaartonderwijs.	

17.562.000	Totaal voor sectie II. — Onderwijs.	

2.674.840.400	Totaal voor de gewone uitgaven.	
=====		
	TITEL II. — UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.	

	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
	1. Zeewezen. — In goede staat brengen van de schepen ter beschikking gesteld van de Staat door het « Ministry of War Transport ».	322
	2. Vergoeding verschuldigd door de Staat aan de N.V. « Compagnie Nationale Belge de Transports Maritimes » wegens totaal verlies van het s/s <i>Liège</i> varende voor rekening van de Dienst voor het Overzees Vervoer.	
	3. Zeewezen. — Voltooiing door tussenkomst van de Regie van het Zeewezen van in opbouw zijnde schepen door de Regering in beslag genomen (5 ^e schijf van een globaal krediet van 1.260.000.000 frank).	
	4. Toelage aan de Regie van het Zeewezen.	
	5. Waarborg door de Staat verleend aan de verrichtingen van de Vereniging van Onderlinge Zeeverzekering tegen Oorlogsriscio (V.O.Z.O.R.) (uitvoering van de koninklijke besluiten dd. 7 en 8 Augustus 1939, gewijzigd door de besluitwet van 27 Februari 1947).	

BUDGET DU MINISTERE DES COMMUNICATIONS
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
322	6. Rééquipement de l'Ecole Supérieure de Navigation, de l'Ecole de Navigation et du navire-école <i>Mercator</i>. — Travaux et fournitures (lingerie, literie, matériel de cuisine, etc.). . . 795.000 7. Force Navale. — Dépenses d'exploitation des unités navigantes et des services. . . 8.368.000 8. Force Navale. — Dépenses d'administration : indemnités professionnelles et de danger. . . 100.000 Marine. — Réparation des dommages résultant des accidents survenus aux gens de mer pendant la période du 9 mai 1940 jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix. 9. Subvention au Service social des marins de commerce, section « Accidents maritimes en temps de guerre » 11.000.000 10. Subvention au Service de la Sécurité sociale des pêcheurs, section « Accidents maritimes en temps de guerre » 9.200.000 Total des dépenses résultant de la guerre. . . fr. TOTAL POUR LE BUDGET DES COMMUNICATIONS. . . fr.	326.963.000 =====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	6. Wederuitrusting van de Hogere Zeevaartschool, van de Zeevaartschool en van het schoolschip <i>Mercator</i>. — Werken en leveringen (linnengoed, beddegoed, keukengereedschap, enz.). 7. Zeemacht. — Exploitatieuitgaven van varende schepen en van de diensten. 8. Zeemacht. — Beheersuitgaven : beroepsvergoedingen en vergoedingen voor gevaarlijk werk. Zeewezen. — Vergoeding der schade voortspruitend uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 9 Mei 1940 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger. 9. Toelage aan de Dienst voor Maatschappelijke Zekerheid van de zeelieden der koopvaardij, afdeling « Zeeongevallen in oorlogstijd ». 10. Toelage aan de Dienst voor Maatschappelijke Zekerheid van de vissers, afdeling « Zeeongevallen in oorlogstijd ».	322
326.963.000	Totaal van de uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.	
3.001.803.400	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN VERKEERSWEZEN.	
=====		